



Aussicht an der Bütschelegg  
Foto: Werner Zwahlen

5 Wohnungen/Liegenschaften

10 Schwarzenburgerland

11 Stellen

11 Veranstaltungen

**Mode Seematter**  
Bernstr. 5, Schwarzenburg | Eggenweg 1, Belp  
**warme Winterjacken**

**TOYOTA**  
ALWAYS A BETTER WAY  
**MARAG GARAGEN AG**  
Autogaragen & Carrosserie  
Toffen Tel. 031 819 25 45  
Wabern Tel. 031 960 10 20  
www.marag-garagen.ch  
IHR TOYOTA PARTNER IN DER REGION

Hier bin ich zu Hause.  
Hier will ich bleiben.  
Ruth Maria Gnägi, Münsingen  
www.spitex-aareguerbetal.ch  
Tel. 031 722 88 88  
Die SPITEX AareGürbetal macht's möglich.

**Hier liegen Sie immer richtig.**  
**HÜSLER NEST**  
Hüslер Nest Schreinerei  
Thun | Oberdiessbach  
033 222 35 75 | 031 771 01 11  
www.jenniag.ch

**JORI**  
MODELL: IDAHO  
**Möbel Ryter**  
Möbel nach Mass  
3662 Seftigen, Bhf. Burgistein  
033 359 31 00 | moebel-ryter.ch

**NOTFALLDIENSTE**  
**Ärztlicher Notfalldienst**

Telefonieren Sie Ihrem Hausarzt und hören Sie das allfällige Tonband bis zum Schluss ab. Falls Ihr Hausarzt oder der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, können Sie sich an den **Notfallarzt Ihrer Region** wenden.  
Belp und Umgebung:  
**Ärztelnotfallnummer der Region Belp und Umgebung 0900 57 67 47 (medphone 3.23 Fr./Min.)**  
Schwarzenburgerland:  
Falls der Arzt eigener Wahl nicht erreichbar ist, steht Ihnen der Notfallarzt über Telefon **0900 57 67 47 zur Verfügung** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).  
Riggisberg und Umgebung: Burgistein, Kaufdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühlethurnen, Niedermuhlern, Riggisberg, Rüeggisberg, Rümliigen.  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).  
Oberes Gürbetal, Thuner Westamt:  
Einzugsgebiet der Praxen in Blumenstein, Kirchdorf, Mühledorf, Seftigen, Thierachern, Wattenwil, Uetendorf, Uttigen:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).  
Aaretal von Rubigen bis Kiesen:  
Einzugsgebiet der Praxen in Rubigen, Münsingen, Wichtrach, Kiesen, Gerzensee:  
**Notfallarzt, Telefon 0900 57 67 47** (kostet Fr. 3.23 pro Min. ab Festnetz).  
Sanitäts-Notruf Telefon 144  
Der Sanitäts-Notruf steht für die folgenden Hilfeleistungen Tag und Nacht zur Verfügung: **Einsatz von Kranken- und Rettungswagen zur Hilfeleistung in Notfällen, Spitaltransporte von Notfallpatienten.** Diese Hilfeleistung kann von jedermann angefordert werden.

**Notfalldienst der Apotheken**

Region Münsingen, Worb, Belp  
Telefon 031 819 56 81 gibt Auskunft.  
Der Notfalldienst ist gebührenpflichtig.

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Diese ist nur in wirklichen Notfällen zu beanspruchen. Falls der eigene Zahnarzt (auch unter seiner Privatnummer) nicht erreicht werden konnte, erfahren Sie die Nummer des Notfallzahnarztes über folgende Telefonnummer: **033 226 26 26 (Spital Thun)**. Notfallzahnarzt, welcher über das Spital Thun erreichbar ist, nur für die Gemeinden Kirchdorf, Kirchenthurnen, Lohnstorf, Mühledorf, Noflen und Riggisberg zuständig ist. Notfälle aus den übrigen Gemeinden sollen sich beim Notfalldienst der Stadt Bern, 0900 57 67 47 (kostenpflichtige Nummer) melden.

**Augenärztlicher Notfalldienst**

Für dringliche augenärztliche Konsultationen. 7–18 Uhr, nach telefonischer Anmeldung, **031 819 58 33**.  
**Augenarztpraxis Bahnhof Belp**, Bahnhofplatz.  
**Augenzentrum Belp – Spital Belp**  
Telefon 031 511 37 37  
Während der Woche werden in unserer Agenda Termine für Notfälle frei gehalten. Wir bitten um kurze telefonische Anmeldung während der Sprechstundenzeiten von 8–12 Uhr und 13–17 Uhr.

**KANTON BERN**  
**Tiefbauamt des Kantons Bern**

**Wasserbaubewilligungsverfahren gemäss Art. 30 ff. Gesetz über Gewässerunterhalt und Wasserbau vom 14. Februar 1989 (WBG) und Art. 5 Koordinationsgesetz vom 21. März 1994 (KoG) mit Rodung und Wiederaufforstung**  
Wasserbauträger: Tiefbauamt des Kantons Bern  
Oberingenieurkreis II  
Aare  
Ort: Linkes Aareufer: Abschnitt Hunzigenbrücke – Farhubel  
Koordinaten: 2.607.450/1.193.270–2.607.040/1.193.900  
Vorhaben: Instandstellung Uferschutz

Beanspruchte Ausnahmen: Eingriffe in die Ufervegetation (Art. 18 Abs. 1bis und 1ter sowie Art. 21, 22 Abs. 2 Bundesgesetz über den Natur- und Heimatschutz vom 1.6.1966 (NHG)), Beseitigung der Ufervegetation (Art. 22 NHG, Art. 12, Art. 13 Abs. 3, Art. 17, Art. 19, Art. 20 kant. Naturschutzverordnung vom 10.11.1993). Eingriffe in Hecken und Feldgehölze (Art. 18 Abs. 1bis, 1ter NHG, Art. 27 kant. Naturschutzgesetz vom 15.9.1992).

Eingriffe in Auengebiet von nationaler Bedeutung (Art. 4–5 Verordnung über den Schutz der Auengebiete von nationaler Bedeutung vom 28.10.1992).

Eingriffe in Amphibienlaichgebiete von nationaler Bedeutung (Art. 7 Verordnung über den Schutz der Amphibienlaichgewässer von nationaler Bedeutung vom 15.6.2001).

Eingriff in die Moorlandschaft (Art. 7 Verordnung über den Schutz der Moorlandschaften von nationaler Bedeutung vom 1.5.1996).

Rodung und Ersatzaufforstung (Art. 5–7, Art. 11 Waldgesetz vom 4.10.1991 (WaG), Art. 5ff. Waldverordnung vom 30.11.1992 (WaV), Art. 19 kant. Waldgesetz vom 5.5.1997 (KWaG)). Unterschreitung des gesetzlichen Waldabstands (Art. 17 WaG, Art. 25–27 KWaG). Nachteilige Nutzung und nichtforstliche Kleinbauten (Art. 16 WaG, Art. 14 Abs. 2 WaV, Art. 35 KWaV) Bauen ausserhalb der Bauzone (Art. 24 Bundesgesetz über die Raumplanung vom 22. Juni 1979 i. V. m. Art. 5 WBG, Art. 30 Abs. 3 WBG, Art. 81ff. Baugesetz des Kantons Bern vom 9.6.1985).

Rodungsflächen: 13 672 m<sup>2</sup>, Gd. Belp: Parz. 88, 1442.  
Ersatzaufforstung: 13 672 m<sup>2</sup>, Gd. Belp: Parz. 88, 1442.

Auflage- und Einsprachefrist: 3.10.2018 bis 5.11.2018

Auflage- und Einspracheestelle: Gemeindeverwaltung Belp  
Die Unterlagen des Projekts sind elektronisch verfügbar unter [www.aare.bve.be.ch/farhubel](http://www.aare.bve.be.ch/farhubel)

Die Einsprachebefugnis richtet sich nach Art. 24 Abs. 2 WBG bzw. nach der geltenden Waldgesetzgebung.  
Einsprachen und Rechtsverwerfungen

sind innert der Auflage- und Einsprachefrist schriftlich und mit Begründung der Einspracheestelle einzureichen.

Bern, 27.9.2018, Oberingenieurkreis II Tiefbauamt des Kantons Bern

**Tiefbauamt des Kantons Bern**

**Verkehrssperrung**

Kantonsstrasse Nr. 233.1 Albligen - Lanzenhäusern  
Gemeinde: Schwarzenburg  
Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetzes vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) wird diese Kantonsstrasse für den Verkehr wie folgt gesperrt:  
Teilstrecke Ruchmüli  
Dauer  
Montag, 15.10.2018, 07.30 Uhr bis Mittwoch, 17.10.2018, 17.00 Uhr  
Ausnahmen  
Für Anwohner Zubringerdienst bis Baustelle gestattet.  
Grund Sicherheitsholzerei  
Eine Umleitung über Schmitten - Flamatt ist signalisiert.  
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die leider unumgängliche Verkehrssperrung. Besten Dank.  
Kirchenthurnen, 7. September 2018  
Strasseninspektorat Mittelland Süd

**GEMEINDEN**  
**BELP**

**Ballon-Wettflug 2018**

Auswertung Luftlinien und Gewinne. jsk. An der Bundesfeier vom 31. Juli stiegen 300 Ballons in den Himmel. 35 Ballon-Wettflugkarten wurden von ihren Finderinnen und Findern zurückgeschickt. Den weitesten Flug machte der Ballon, der in Kriessern, Kanton St. Gallen, gefunden wurde. Den übrigen Ballons ging bereits im Aargau, im Luzernischen oder im Emmental die Luft aus.  
Die folgende Liste gibt einen Überblick über die Preise, Gewinnerinnen und Gewinner, Fundorte und Luftliniendistanzen der Ballons.

**Ränge 1 bis 3:**  
Sparkonto bei einer Belper Bank mit einem Startguthaben von 100 Franken  
• Gilgen Ylena, Belp; Kriessern SG, 168 km  
• Hänni Rea, Belp; Aettenschwil AG, 74 km  
• Bachmann Tibur, Belp; Hochdorf LU, 67 km

**Ränge 4 bis 6:** Freikarten für je 2 Personen für das «Kino um die Ecke» in Belp  
• Trachsel Liana, Belp; Ruswil LU, 52 km  
• Osman Safaa, Belp; Ruswil LU, 52 km  
• Aeschlimann Sara, Belp; Schachen LU, 51 km

**Ränge 7 bis 10:** Grosser Lebkuchen der Bäckerei-Konditorei Fahrni, Belp  
• Stuck Ueli, Thun; Grosswangen LU, 50 km  
• Walther Franziska, Belp; Menznau LU, 46 km  
• Aebischer Sky, Belp; Willisau LU, 44 km  
• Kamaleswaran Vinitha, Belp; Willisau LU, 44 km

**% by nydegger**  
Schwarzenburg  
-20% SWISSFLEX-Rabatt auf Lättli+Matratze

**Pflege zuhause?**  
• unbürokratisch und flexibel  
• individuelle Bezugspflege  
• 24 Std. Pikett (auch Sa/So)  
• Pflege, Betreuung und Haushalt  
Unsere Leistungen werden von der Grundversicherung aller Krankenkassen übernommen.  
www.spitex-delta.ch

**Die faire, freundliche und kompetente Garage für sämtliche Automarken**  
Nebst Alltagsfahrzeugen sind wir auf die Reparatur und Restauration von Amerikanern und Oldtimern spezialisiert  
**Garage René Bernet GmbH**  
„The Oil Junkies“  
Bernstrasse 109 3148 Lanzenhäusern  
031 802 13 10 / www.oil-junkies.ch

**TEMPUR nydegger**  
Bis CHF 400.– sparen!  
Schwarzenburg

**Elomech**  
Walter Loosli  
3089 Hinterfultigen  
Tel. 031 809 06 77  
Die Adresse in Ihrer Region für Reparaturen, Beratung und Verkauf von Haushalt – Handwerksgeräten Klima und Kälteanlagen aller Marken.  
Fr. 80.– pro Stunde  
Fahrzeit bis 30 Min. kostenlos

**sohnverlag**  
print & media  
3150 Schwarzenburg  
031 731 35 90  
www.sohnverlag.ch



**MEIN OFENBAUER berät, plant und baut:**  
**peterkeramik**  
Keramik & Ofenbau  
Thomas Peter  
3635 Uebeschi  
T 033 345 05 34  
www.peterkeramik.ch  
info@peterkeramik.ch

- Kachelöfen
- Sitzöfen
- Cheminéebau
- Herde antik & rustikal
- Cheminéeöfen



**ParaMediForm**  
 Institut für Gesundheit, Wohlbefinden und Gewichtsabnahme  
 www.paramediform.ch/belp

**Genussvoll zum Wohlfühlgewicht**

**Ursula Rolli aus Kehrsatz:**  
 «Ich habe bei Frau Fairclough mit der ParaMediForm-Methode gelernt, mich gesund und lecker zu ernähren ohne ein Hungergefühl. Ich esse mit Genuss und fühle mich körperlich wohl und fit!»

**-14.7 kg**

✓ ohne zu hungern  
 ✓ persönlich  
 ✓ familien-tauglich  
 ✓ einfach  
 ✓ individuell

**ParaMediForm Belp**  
 Beatrice Fairclough  
 Bahnhofstrasse 8  
 3123 Belp  
**031 812 07 17**  
 Geschäftsinhaberin  
 Dipl. Gesundheitsberaterin PMF

**Schlank werden, sein & bleiben**

# Profit Wöchen

## Kassenobligationen

### Laufzeit 5 Jahre. Profitzins 0,5%

Bedingungen:  
 Angebot gültig bis 31. Dezember 2018.  
 Profitzins gilt nur für Neugeld bis max. CHF 200'000.00 pro Kunde.  
 Aktion limitiert.

sympathisch anders **bank gantrisch**

3150 Schwarzenburg  
 Tel. 031 734 20 20  
 www.bankgantrisch.ch

Schwarzenburg · Niederscherli · Guggisberg · Albligen · Sangernboden

**ZU WENIG PLATZ?**

Personenbusse  
 Transporter  
 zu vermieten

**OESTER**  
 Automobile Belp  
 www.oab.ch | 031 819 61 75

In unserem Hofladen haben wir

**ÖPFUMÄRIT**

Berner Rosen, Suurgrauech, Boskop, Jonathan, Topaz und andere Sorten. Daneben bieten wir in unserem Selbstbedienungsladen Folgendes an: Frischmilch, Eier, Kartoffeln, Süssmost, Käse, Trockenwürste, Gützi, Sirup, Konfitüren, tägl. Brot (Sa/So Zopf), Honig u.a. mehr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
 Fam. B. Stalder, Pfandersmatt 4, Burgistein, direkt oberhalb Bahnhof

Atme, Lächle, Lebe frei

**Yoga Rüeggisberg**

wieder regelmässig ab 18.10.2018.  
 www.stefanloehr.ch

**Milchwirtschaftliches Museum Kiesen**  
 Erste Käserei der Schweiz.  
 Neu: Alles in Butter!

Geöffnet am Mittwoch 14 bis 17 Uhr und am Sonntag von 13 bis 17 Uhr  
 Weitere Infos: [www.museumkiesen.ch](http://www.museumkiesen.ch)

Bezahle für **Abbruch- und Unfallwagen**  
**Occasion-Autos**  
 Kaufen wir bar

**Messeri**  
 Autoverwertung Gurbetal GmbH

3126 Kaufdorf,  
 Tel. 031 809 06 16

# AMEISENLAUFEN ODER KRIBBELN IN HÄNDEN UND FÜSSEN

Liegt man zu lange auf dem Arm oder verweilt in einer ungünstigen Position, kann es dazu führen, dass der Fuss, das Bein oder die Hand einschläft oder ein Kribbeln entsteht.

Normalerweise hilft es, die betroffenen Glieder zu bewegen, um die Durchblutung anzuregen. Tritt das Ameisenlaufen in den Händen und Füssen häufiger und anhaltend auf, kann dies ein erstes Anzeichen einer Durchblutungsstörung sein.

Das Blut ist das wichtigste Transportmittel von Sauerstoff und Nährstoffen und versorgt so den ganzen Organismus. Durchblutungsstörungen betreffen zuerst die kleinsten Gefässe (Mikrozirkulation) und hindern eine ideale Versorgung der Zellen.

«Anfänglich ist die Beeinträchtigung der Durchblutung kaum bemerkbar, da der Körper Umwege nutzt, um die Zellen optimal zu versorgen. Symptome von Durchblutungsstörungen können an unterschiedlichen Stellen des Körpers auftreten. Klassisch zeigen sich erste Anzeichen in den vom Herzen entferntesten Regionen, durch Ameisenlaufen, Kribbeln, Kältegefühle sowie Einschlafen von Händen und Füssen oder Wadenkrämpfe.», erklärt Dr. Cécile Vennos, Forschungsleiterin der Padma AG.

Die wichtigsten Massnahmen für eine gesunde Durchblutung sind eine gesunde und ausgewogene Ernährung mit viel Obst und grünem Gemüse, genügend Flüssigkeit, wie Tee oder Wasser, gezielte Bewegung (mind. 1-2 pro Mal pro Woche 30 Minuten), Einschränkung des Koffein- und Nikotinkonsums sowie Stress- und Gewichtsreduktion.

Zur wirksamen Unterstützung empfehlen sich pflanzliche Rezepturen, z.B. basierend auf dem jahrhundertalten Wissen der Tibetischen Medizin. Die weltweit bekannteste tibetische Rezeptur ist PADMA 28. Sie basiert auf einer Campher-Mischung und wirkt traditionell durchblutungsfördernd, antientzündlich und antioxidativ. Seit über 40 Jahren wird das pflanzliche Arzneimittel in der Schweiz hergestellt. Es enthält 20 Heilpflanzen sowie Mineralien. Eingesetzt wird es bei Beschwerden wie Kribbeln, Ameisenlaufen, Schwere- und Spannungsgefühl in den Beinen und Armen, Einschlafen von Händen und Füssen sowie bei Wadenkrämpfen. PADMA 28 ist in Apotheken und Drogerien in der Schweiz erhältlich.

Dies ist ein zugelassenes Arzneimittel. Lesen Sie die Packungsbeilage. PADMA AG

**PADMA AG** ist europaweit das einzige Unternehmen, das pflanzliche Arzneimittel aus der Traditionellen Tibetischen Medizin (TTM), nach international gültigen pharmazeutischen Qualitätsrichtlinien (GMP, Good Manufacturing Practice) herstellt. Seit der Gründung 1969 werden alle Rezepturen ausschliesslich in der Schweiz hergestellt. Das inhabergeführte KMU beschäftigt knapp 40 Mitarbeitende in Wetzikon ZH. Aktuell werden 10 Pflanzenkompositionen basierend auf der TTM für den weltweiten Markt produziert und vertrieben.

### Infobox Tibetischer Konstitutionstyp:

#### Welcher Typ sind Sie?

Die Tibetische Medizin basiert auf der Lehre der fünf Elemente Erde, Wasser, Feuer, Luft und Raum. Aus diesen Elementen leiten sich die drei Körperprinzipien *Lung*, *Tripa* und *Be-ken* ab. Jeder Mensch hat einen individuellen Konstitutionstyp und reagiert mit den Organen verschieden auf Nahrungsmittel, Stress usw. Finden Sie heraus was zu Ihrem Typ passt und wie sie im Gleichgewicht bleiben.

[www.padma-typentest.com](http://www.padma-typentest.com)



PADMA 28 besteht aus über 20 Pflanzen und Mineralien.



Ein schlechte Durchblutung kann zu einem Gefühl von Ameisenlaufen führen.



**WOHNUNGEN  
LIEGENSCHAFTEN**

**ZU VERMIETEN**

Zu vermieten in **Belp**, am Birkenweg 32, per sofort oder nach Vereinbarung

**Aussenparkplätze**  
Fr. 35.– pro Monat

Müller & Müller Immobilien  
Frau R. Blaser, Tel. 031 812 01 21

Zu vermieten in **Belp**, Steinbachstrasse 65, per 1. Dezember 2018

**3-Zimmer-Wohnung**

in 3-Familien-Haus, im 2. Stock, Küche/Bad.

Miete Fr. 1365.– inkl. Nebenkosten und Parkplatz

Tel. 031 819 73 16 (ab 16–19 Uhr)  
Besichtigung nach Vereinbarung.

Zu vermieten in **Niedermuhlern**

**3½-Zimmer-Wohnung**

(80m²) in 1. OG in ehem. Bauernhaus Per 1. November 2018 oder nach Vereinbarung

ÖV-Anschluss Köniz/Wabern Mit Garten-, Grillplatz, Keller, Estrich und Autoabstellplatz Katzen erlaubt 3½-Zi Fr. 1050.–/Mt. inkl. NK Tel. 079 332 16 94, M. Balsiger

Zu mieten gesucht 205279K

**3- bis 4-Zimmer-Stöckli/  
Landhaus-Wohnung**

Wir freuen uns über Ihren Anruf  
**Mobile 079 569 77 51**

In Belp zu vermieten

**3½-Zimmer-Wohnung,  
75 m²**


- Per sofort
- Komplett sanierte Liegenschaft
- Schöne, grosse Küche
- Helle Zimmer mit Parkettböden
- Grosser, sonniger Balkon
- Keller und Estrich
- Parkplatz oder Garage kann dazugemietet werden

Miete mtl. CHF 1410.–, NK CHF 180.–

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**szakaly marti**  
verwaltungen ag

T 031 310 99 77 • www.szakalymarti.ch



3150 Schwarzenburg Dorfplatz 4  
Erstvermietung im Dorfzentrum von Schwarzenburg

Grosszügige 4-Zimmer-Loftwohnung / Duplex (172m²)

Lichtdurchflutete hohe Räume und Galerie in der Liegenschaft des Restaurants Bären. Das grosszügige Platzangebot lässt diverse Möblierungs- und Nutzungsmöglichkeiten offen und bietet Platz für kreative Ideen.

Nettomiete: CHF 2'120.00  
Akonto HKNK: CHF 280.00  
Garage: CHF 150.00  
Aussenparkplatz: CHF 50.00  
Verfügbar ab sofort

**nerinvest ag**  
Generalunternehmung  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

Zu vermieten in **Gurzelen**, Tiefe 130, per sofort oder n. V.

**4½-Zimmer-Wohnung**

im 1. Stock, mit Garage und mit Gartenbenutzung.  
MZ Fr. 1500.– inkl. NK.  
Besichtigung: Samstag, 13. Okt. 2018, 14–16 Uhr.  
5616428

**Ihre neue Wohnung in Belp!**  
Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung an idyllischer, ruhiger Lage

**4½-Zimmer-Wohnung,  
85 m²**

- Ganze Liegenschaft komplett saniert
- Schöne offene, grosse Küche
- Helle Zimmer mit Parkettböden
- Sonniger, grosser Balkon
- Keller und Estrichabteil
- Parkplatz oder Garage kann dazugemietet werden

Miete mtl. CHF 1580.–, NK CHF 210.–  
Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

**szakaly marti**  
verwaltungen ag  
T 031 310 99 77 • www.szakalymarti.ch

**CASA IMMOBILIEN**



**Eigentumswohnungen  
ALOIS Wattenwil**  
Tage der offenen Tür

Do, 11.10.2018 16:00 - 18:00  
Sa, 13.10.2018 10:00 - 13:00

Wir heissen Sie herzlich willkommen und freuen uns, Ihnen die Baustelle an der Postgasse 11 in 3665 Wattenwil zu zeigen. Keine Anmeldung erforderlich.

T 033 222 66 55 | casa-immo.ch/alois

**URO bauwerk**  
general + totalunternehmung




**ERSTVERMIETUNG**  
Burgisteinstr. 1d/1e - 3665 Wattenwil

- Hochwertiger Ausbaustandard: Elektrische Rafflamellenstoren, persönliche Waschtürme (WM/TU), Einbauschränke und -leuchten, Glattputzdecken, Vorhangschienen, grosszügige Sitzplätze, moderne Bodenbeläge.
- Zentrale Lage mitten im Dorfkern v. Wattenwil
- 3.5- / 4.5-Zimmerwohnungen im EG und OG. Mietzinse ab CHF 1780.– inkl. HK/NK.
- 2.5- / 3.5-Zimmer-Dachwohnungen. Mietzinse ab CHF 1630.– inkl. HK/NK.

Bilder sowie die ausführliche Dokumentation der Erstvermietung finden Sie auf unserer Homepage unter **VERMIETUNG**. Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Besichtigungstermin bei Frau Künzli.

grabenweg 3 | 3612 steffisburg  
033 439 70 81 | [www.urobau.ch](http://www.urobau.ch)



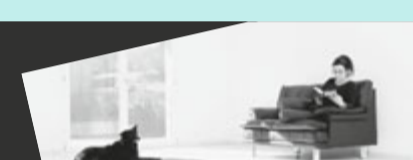
3150 Schwarzenburg Schmiedgasse 15

Wir vermieten eine 3.5-Zimmer-Altbaubehausung (94m²) im 2. OG mit Balkon. Das Dorfzentrum/Bahnhof erreichen Sie in 5min zu Fuss.

Nettomiete: CHF 1'270.00  
Akonto HKNK: CHF 180.00  
Parkplatz: CHF 35.00

Verfügbar ab sofort

**nerinvest ag**  
Generalunternehmung  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch



1714 Heitenried Römermatta 3

4.5-Zimmerwohnung im 1. OG

Charmante, grosse Wohnung (117m²) nahe ÖV und Dorfkern.

Zimmer mit Platten- und Laminatböden, offene Küchen-/Wohnzimmer-Landschaft, grosser Balkon. Badezimmer mit Wanne sowie Separat-WC.

Nettomiete CHF 1'600.00 inkl. 1 Parkplatz.  
Akonto CHF 190.00, EHP à CHF 90.00 kann dazugemietet werden.

**nerinvest ag**  
Generalunternehmung  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

**Attraktive Neuüberbauung  
Risere 22 und 23 in Jegenstorf**



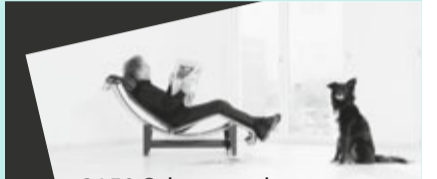
**Freie Besichtigungstermine:**  
Freitag, 19. Okt. 2018, 16.00-17.30 Uhr  
Samstag, 20. Okt. 2018, 11.00-13.00 Uhr

In dem ruhig gelegenen und kinderfreundlichen Wohnquartier befinden sich die drei Mehrfamilienhaus-Neubauten. Die **verbleibenden drei 4½-Zimmer-Wohnungen** sind schlüsselfertig ausgebaut und bestechen mit modernster Ausstattung wie zertifiziertem MINERGIE-Baustandard. Für behagliches Verweilen laden die grossen Sitzplätze und Balkone ein. Die Einstellhalle erschliesst unterirdisch das attraktive Eigenheim.

**Wohnungen ab CHF 695'000  
Einstellhallenplatz à CHF 30'000**

Wir freuen uns auf Ihren Anruf  
031 310 99 88 oder [www.szakalymarti.ch](http://www.szakalymarti.ch).

**szakaly**  
immobilien ag



3150 Schwarzenburg Schmiedgasse 13

Wir vermieten eine 4.5-Zimmer-Altbaubehausung (105m²) im 1. OG mit Balkon. Das Dorfzentrum/Bahnhof erreichen Sie in 5min zu Fuss.

Nettomiete: CHF 1'490.00  
Akonto HKNK: CHF 180.00  
Parkplatz: CHF 35.00  
Garage: CHF 100.00

Verfügbar ab 01.10.2018

**nerinvest ag**  
Generalunternehmung  
T 032 312 80 60  
info@nerinvest.ch  
www.nerinvest.ch

**GESUCHT**

Suche

**Einstellhallenplatz**  
(trocken, muss nicht beheizt sein) für Wohnmobil (Grösse: L 7 m H 3 m) November bis April  
079 301 95 52

Zu vermieten in **Rümligen** an der Rümligenstrasse 34 per sofort oder nach Vereinbarung 049357J

Moderne

**4½-Zimmer-Wohnungen**  
in ländlicher Umgebung

103 m² lichtdurchflutete Wohnfläche, Parkett und Plattenböden, grosse, offene Küche mit Kühlschrank, sep. Gefrierschrank, GK-Kochfeld, Backofen, Kombi-Steamer, GWM und Küchentheke.

Badezimmer, separate Dusche, grosser, sonniger Balkon mit Alpensicht

Mietzins pro Monat ab CHF 1790.– inkl.

Kontakt Besichtigung:  
admicasa verwalung ag, Herr Daniel Kästli – Telefon: 058 521 05 70

**„...so wie das Leben gerne wohnt...“** 205316K

In Niederhünigen bei Konolfingen, stehen die beiden letzten attraktiven 5½ Zi. Wohnungen zum Verkauf. Die Wohnüberbauung Hofacker befindet sich an ruhiger, ländlicher und familienfreundlicher Lage. Der Innenausbau kann noch mitbestimmt werden. Bezug in ca. 3 Monaten möglich.

**5½ Zi. OG-Wohnung mit grossem Balkon CHF 630'000.-**  
**5½ Zi. Dachwohnung mit Galerie u. Balkon CHF 695'000.-**

Für weitere Infos oder eine Besichtigung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Doku und weitere Infos - [www.oertle.ch](http://www.oertle.ch)  
oder **Tel. \*033 438 38 15**

**OERTLE**  
IMMOBILIEN

**WIR ZÜGELN SIE**

★ Umzüge ★ Räumungen ★ Lagerungen  
★ Möbeltransporte ★ Reinigungen

**F. Kammermann**

**031 951 05 27**

**ZU VERKAUFEN**

**Haben Sie Immobilien zu verkaufen?**

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

Jenni Immobilien – Treuhand GmbH  
Bahnhofstr. 7, 3123 Belp  
+41 (0) 31 812 23 00  
info@jenni-immo.ch  
www.jenni-immo.ch

**svit** **JENNI**  
IMMOBILIEN TREUHAND GMBH  
Bahnhofstrasse 7  
3123 Belp



**RE/MAX**

**Kostenlose Schätzung**

Falls Sie sich mit dem Gedanken befassen, Ihre Immobilie zu verkaufen, helfe ich Ihnen gerne mit einer **KOSTENLOSEN SCHÄTZUNG** weiter.

**N. Regez**  
Tel. 079 215 57 27  
n.regez@remax.ch

**Der Profi bringt Profit!**

**svit**  
BERN

**Dreht sich alles ums Essen?**

Menschen, die ihr Essverhalten ändern wollen sowie deren Angehörige erhalten bei der Berner Gesundheit entsprechende Information, Beratung und Therapie.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Bern, Jegenstorf, Laupen, Münsingen oder Schwarzenburg.  
Stiftung Berner Gesundheit  
Tel. 031 370 70 70  
bern@beges.ch  
[www.bernergesundheits.ch](http://www.bernergesundheits.ch)

**Berner Gesundheit**  
Santé bernoise



**Mulden-Service/Entsorgungen**

Mulden von 1 bis 42 m³ für Alteisen, Metalle, Altpapier und Sperrgut für Industrie, Kleingewerbe und private Hausräumungen usw.

**Besuchen Sie das gepflegte «Fundgrube-Lädeli»**

Mo. bis Fr. 08.00 – 12.00 Uhr  
13.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 08.00 – 12.00 Uhr

**Gasser-Balsiger**  
Recycling

Ihr Partner für Wiederverwertung

Gelterfingen | 031 819 33 32 | [www.gasser-recycling.ch](http://www.gasser-recycling.ch)




- Genehmigung der Abschreibungsdauer des bestehenden Verwaltungsvermögens
  - Genehmigung des Budgets mit Vorbericht 2019
- 4. Demissionen/Wahlen/Personelles**  
**5. Verschiedenes**  
 Zu dieser Versammlung sind alle Mitglieder der Landeskirche der evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Zimmerwald herzlich eingeladen.  
 Die Unterlagen liegen im Sekretariat der Kirchgemeinde, im Pfarrhausanbau sowie in den Verwaltungen der Gemeinden Wald und Niedermühlern zur Einsichtnahme auf.

Der Kirchengemeinderat

**BEGRÄBNISGEMEINDE****Zimmerwald****Ordentliche Begräbnisgemeindeversammlung**

**Montag, 12. November 2018, 20 Uhr im Anschluss an die Kirchgemeindeversammlung, im Kirchgemeindehaus Traktanden:**

1. **Genehmigung des Protokolls** der Begräbnisgemeindeversammlung vom 14. Mai 2018
2. **Neue Finanzverwaltung für die Begräbnisgemeinde Zimmerwald**
3. **Beratung und Genehmigung des Budgets 2019**
4. **Wahlen/Wiederwahlen**
5. **Verschiedenes**

Zu dieser Versammlung sind alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger der Gemeinden Wald und Niedermühlern herzlich eingeladen.

Sämtliche Unterlagen zur Begräbnisgemeindeversammlung liegen im Sekretariat der Kirchgemeinde im Pfarrhausanbau sowie in den Gemeindeschreibereien Wald und Niedermühlern zur Einsichtnahme auf.

Der Begräbnisgemeinderat

**KIRCHLICHE ANLÄSSE****Evangelisch-reformierte Landeskirche**

Dein Wort ist meinem Fuss eine Leuchte, ein Licht für meine Pfade.

Psalm 119,105

**Belp-Belpberg-Toffen**

**Erntedank-Gottesdienst:** Sonntag, 14. Oktober, um 10 Uhr Erntedank-Gottesdienst mit Pfrn. Michaela Schönberger in der katholischen Kirche Belp. Mitwirkung: Trachtengruppe Belp. Anschliessend Predigtkafee.

**Gottesdienst in Toffen:** Sonntag, 21. Oktober, um 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Frank Luhm im Kirchlichen Zentrum, Kanalweg 13, Toffen. Mitwirkung: Lukas Weiss, Gitarrist, und Chrigu Gerber, Organist. Fahrdienst um 9 Uhr ab Dorfplatz Belp.

**Innenrenovation der reformierten Kirche Belp:** Aufgrund der Renovation bleibt die Kirche bis Mitte Dezember geschlossen. Wir sind in dieser Zeit zu Gast in benachbarten Kirchen.

**Sekretariat:** Prisca Bobrik-Christen, Dorfstrasse 34, 3123 Belp, Telefon 031 819 43 31, [www.refbelp.ch](http://www.refbelp.ch)

**Gerzensee**

**Krabbel-Gruppe:** Donnerstag, 18. Oktober, 9–11 Uhr, Kornhaus, Leitung: Madlen Freiburghaus 079 412 26 09.

**Angaben zu kirchlichen Anlässen** erhalten Sie in der Kirchenzeitung reformiert und auf [www.kirchegerzensee.ch](http://www.kirchegerzensee.ch).

**Guggisberg**

Sonntag, 14. Oktober / kein Gottesdienst / bitte Kirchenzettel der benachbarten Kirchgemeinden beachten  
 Weitere Infos: Gemeindeseite «reformiert.» / [www.be.ref.ch/guggisberg](http://www.be.ref.ch/guggisberg)

**Kirchdorf**

**Gottesdienst und Café Gloria im KGH Uttigen:** Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr mit Pfarrerin Véronique Ott.

Weitere Anlässe: [www.kirchdorf.ch](http://www.kirchdorf.ch)**Riggisberg**

Donnerstag, 11. Oktober, 12 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Mittagstisch.** Anmeldung bei Elisabeth Rüeggsegger, Tel. 031 809 38 12.

Donnerstag, 11. Oktober, 20 Uhr im Kirchgemeindehaus: **Gebet für Riggisberg.** Für mehr Infos: Michael und Michaela Stäubli, 031 534 39 40.

Freitag, 12. Oktober, 10.15 Uhr Schlossgarten: **Gottesdienst (Saal) mit Pfrn. Magdalena Stöckli.**

Freitag, 12. Oktober, 14.30 Uhr Altersheim Riggishof: **Gottesdienst mit Pfrn. Magdalena Stöckli.**

Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr Kirche Riggisberg: **Regionales Herbstfest (Erntedankgottesdienst)** mit Pfr. Daniel Winkler. Musikalische Mitwirkung: Echo vor Giebelegg. Anlässlich des Erntedanks sind nach dem Gottesdienst alle herzlich

zu einem Apéro ins Kirchgemeindehaus eingeladen. Wer einen Autofahrdienst wünscht, melde sich am Vortag (spätestens bis 18 Uhr) bei Christian Böhlen, 079 544 37 35.

Sonntag, 14. Oktober, 10–11 Uhr im Kirchgemeindehaus (Beginn in der Kirche): **Kinderkirche (KIK).** Treffpunkt ist um 10 in der Kirche, wir beginnen gemeinsam mit den Erwachsenen und gehen nach dem ersten Lied zusammen hinüber ins Kirchgemeindehaus. Verantwortlich: Daniela Terrazos, 076 611 36 02

Dienstag, 16. Oktober, 14 Uhr, Kirchgemeindehaus Riggisberg: **Nachmittag für die ältere Generation/LESUNG UND BEGEGNUNG** mit Roland M. Begert, ehemaliger Heim- und Verdingbub. Wer einen Autofahrdienst wünscht, melde sich bei Therese Schmalz, 031 802 03 75.  
 Homepage: [www.kirche-riggisberg.ch](http://www.kirche-riggisberg.ch)

**Rüeggisberg**

Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr: **Regionales Herbstfest** in Riggisberg. Genauere Angaben siehe Regionalseite.

Dienstag, 16. Oktober, 20 Uhr: **Elterninformationsabend der 1. Klasse** in der Kirche.

Mittwoch, 17. Oktober, 13.30–15.45 Uhr: **KUW-Nachmittag der 5. Klasse BüFu** im Gemeindesaal Rüeggisberg mit Stefan Burri.

**Rüschegg**

**Sonntag, 14.10.: Kein Gottesdienst** in der Kirche Rüschegg. Wir verweisen gerne auf die Gottesdienste in unseren Nachbarkirchgemeinden.

**Schwarzenburg**

Jeden Donnerstag, 19:00 Uhr, Chäppli: **I d Mitti cho.** Eine besinnliche halbe Stunde für alle.

**Sonntag, 14. Oktober, 10:00 Uhr, Kirche Wählern: Gottesdienst mit Taufen** von Lahja Baumann, Elin Noemi Brechbühl, Ella Amalia Hänni, Helena Vonäsch. Leitung: Pfr. Jochen Matthäus. Orgel: Markus Reinhard. Anschliessend Apéro. Predigtauto: Anmeldung am Sonntag, 08:00 – 09:00 Uhr, bei Tomaso Semadeni, Tel. 031 731 43 76.

**Donnerstag, 18. Oktober, 11:30 Uhr, Kirchgemeindehaus: Seniorenessen** mit Fahrdienst in der Gemeinde. An- und Abmeldungen bis Dienstag, 16. Oktober, bei Dora Baumann, Tel. 031 731 28 88. [www.kirche-schwarzenburg.ch](http://www.kirche-schwarzenburg.ch)

**Thurnen und Burgistein**

**Erntedank-Gottesdienst:** Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr Kirche Kirchenthurnen, mit Pfr. Lukas Ruff, Organistin Kerstin Denecke und dem Jodlerchor Bärgründe. Im Anschluss begrüßen wir Gemeinde und Neuzuzüger gerne beim Kirchenkafee.

**Geführte Meditation:** Mittwoch, 17. Oktober, 9–10.30 Uhr im TREFFPUNKT Mühlethurnen. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt Elisabeth Trachsel, 033 356 25 74.

**KUW II:** Alle 4.-KlässlerInnen treffen sich am Mittwoch, 17. Oktober, von 9–12 Uhr im Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen zur Einführung in die Bibel. Bitte beachtet die persönliche Einladung.

**Warenannahme für Basarflohmarkt vom 3./4. November:** Samstag, 20. Oktober, 9–12 Uhr und Dienstag, 23. Oktober, 15–19 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung, Kirchgemeindehaus Kirchenthurnen (Jugendraum). Gut erhaltene Ware jeder Art, Kleinmöbel und elektrische Geräte nach Absprache, **ausschliessen müssen wir: Silva- und Mondobücher, Kleider, Ski und Skischuhe, beschichtete Brat- und Aluminiumpfannen, Plastik- und Holzküchenwaren (Bretter, Kellen usw.). Weitere Auskünfte bei Christoph Schären, 079 651 28 86. [www.kirche-thurnen.ch](http://www.kirche-thurnen.ch)**

**Zimmerwald**

Sonntag, 14. Oktober: **Pilgerwanderung** von der Kirche Rüeggisberg zur Kirche Riggisberg. Treffpunkt: 8.30 Uhr, Parkplatz bei der Kirche Zimmerwald.

Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr: **Regionaler Gottesdienst, Herbstfest** in Riggisberg, mit Pfr. Daniel Winkler. Musik: Pia Messerli, Orgel, und Echo vor Giebelegg. Fahrdienst: Am Vorabend zwischen 17 und 19 Uhr anmelden bei Georg Spörri, Tel. 031 382 73 83.

Dienstag, 16. Oktober, 11.45 Uhr: **Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren** im Kirchgemeindehaus. An- und Abmeldungen bitte bis Montagmittag an Iris Hänni, Tel. 031 819 42 41. [www.ref.ch/zimmerwald](http://www.ref.ch/zimmerwald)

**Römisch-kath. Landeskirche**

**Belp**  
**In den Herbstschulferien fällt das Rosenkranzgebet aus.**  
**Reformierter Gottesdienst mit Jodlerchor zum Erntedank:** Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr. Wir sind zu Gast in unserer Kirche.  
**Kommunionfeier:** Donnerstag, 18. Oktober, 9.15 Uhr.

**Schwarzenburg**  
**Wochenende 13. + 14. Oktober**  
 Kein Gottesdienst, dafür Einladung an den Fernseh-Gottesdienst in der Kirche St. Josef in Köniz  
 Samstag, 13. Oktober, 16.45 Uhr + Sonntag, 14. Oktober, 9.45 Uhr Eucharistiefeier mit Pater Markus Bär  
**Donnerstag, 18. Oktober**  
 19.00 Uhr „I d’Mitti cho“ im Käppli  
 Weitere Infos: [www.sanktjosefkoeniz.ch](http://www.sanktjosefkoeniz.ch)

**Thun**  
 Sonntag, 14. Oktober, 9.30 Uhr: **Gottesdienst in italienischer Sprache**, 11 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier**, 11.30 Uhr: **Gottesdienst in philippinischer Sprache** – Dienstag, 16. Oktober, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Eucharistiefeier** – Donnerstag, 18. Oktober, 8.30 Uhr: **Gottesdienst mit Kommunionfeier.**  
[www.kath-thun.ch](http://www.kath-thun.ch)

**Christliches Zentrum Thalgut**

**Christliches Zentrum Thalgut, Sägebachweg 5, Wichtrach, [www.czt.ch](http://www.czt.ch)**  
 Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr: **Erntedank-GD**

**Ev. Gemeinschaftswerk**

**Belp, Rubigenstrasse 34**  
 Sonntag, 14. Oktober, 9.30 Uhr: **Gottesdienst auf dem Belpberg**  
 Weitere Infos: [www.egw-belp.ch](http://www.egw-belp.ch)  
**Schwarzenburg, Wartgässli 6**  
**Sonntag, 14. Oktober 18**

09.30: Gebetszeit  
 10.00: Gottesdienst zum Erntedank und Taufe von Emilia Noemi Aegerter. Fahrdienst: Walter von Niederhäusern 031 809 05 87  
 Mehr auf: [www.egw-schwarzenburg.ch](http://www.egw-schwarzenburg.ch)  
**Uetendorf**  
 Sonntag, 14. Oktober 2018, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**  
 Dienstag, 16. Oktober 2018, 14.30 Uhr: **Missionsgebet mit Zvieri**  
[www.egw-uetendorf.ch](http://www.egw-uetendorf.ch)

**Ev. methodistische Kirche**

**Belp**  
 Sonntag, 14. Oktober 2018, 10 Uhr: **Gottesdienst; Kinderhort**  
 Dienstag, 16. Oktober 2018, 14.30 Uhr: **Bibel Aktuell am Nachmittag**  
**Schlatt**  
 Sonntag, 14. Oktober 2018, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**, F. Baumgartner, div. Kindergruppen.

**Schwarzenburg**  
 Sonntag, 14. Okt. 10.00 Uhr: **Essen mit Beilage** Brunch mit Kurzinput. Keine Anmeldung nötig.  
 Dienstag, 16. Okt. 6.00 Uhr: **Frühgebet**  
[www.emk-schwarzenburg.ch](http://www.emk-schwarzenburg.ch)

**Freie Evangelische Gemeinde**

**Belp, Steinbachstrasse 25**  
[www.feg-belp.ch](http://www.feg-belp.ch)

**Freie Missionsgemeinde**

**Begegnungszentrum Münsingen, Sägegasse 11, [www.bez-muensingen.ch](http://www.bez-muensingen.ch)**  
 Sonntag, 14.10.18, 9.30 Uhr: **Gottesdienst**

**Gemeinde für Christus**

**Belp/Münsingen. Belp Viehweide**  
 Sonntag, 14. Oktober, 10 Uhr: **Gottesdienst mit Brunch**  
 Mittwoch, 17. Oktober, 20 Uhr: **Bibelstunde**  
**Auskunft: 031 819 06 64**  
 Guggisberg, Eigen

Dienstag, 16. Oktober, 20 Uhr: **Bibelbe-trachtung**  
 Auskunft: Telefon 031 731 23 21  
**Niedermühlern**  
 Sonntag, 14. Oktober 2018, 20 Uhr: **Gottesdienst**  
**Auskunft: 031 819 39 64, [www.gfc.ch](http://www.gfc.ch)**

**Heilsarmee**

Donnerstag, 11. Oktober 20.00 Uhr Bibelstunde

Samstag, 13. Oktober 19.00 Uhr TC  
**Sonntag, 14. Oktober 9.45 Uhr Gottesdienst / Chinderegge**  
 Montag, 15. Oktober 20.00 Uhr Giti - und Gesangstunde  
 Mittwoch, 17. Oktober 15.00 Uhr Senioren - Hauskreis Schwarzenburg  
**Kontakt-Telefon: V. Rudolf 033 438 28 79/078 610 24 93**

**Neues Land Region Gantrisch**

**Schwarzenburg, Wellenried 8**  
**Heute Donnerstag**  
 20:00 **Gebet für Riggisberg** mit Kids im Kirchgemeindehaus  
**Sonntag, 14. Oktober**  
 10:00 **Regiogottesdienst** (Pfr. Martin Kaltenrieder), (ab 09.45 Lobpreis), MUKI-VAKI-Ecke, Kindergottesdienst (3-6 Jährige) und Abetüürländ (1.-6. Kl.) parallel zum Gottesdienst. Anschliessend Mittagessen (es wird gekocht).  
**Büro NLS 031 731 16 24**  
**info@nls-net.ch [www.nls-net.ch](http://www.nls-net.ch)**

**Ende des amtlichen Teils****FORUM****Verein 60 plus Riggisberg**

**Demenz verstehen**  
 Vortrag von Frau Natalie Hamela, Fachspezialistin Alzheimer Bern, anschliessend: Kaffee und Kuchen, Mittwoch, 24. Oktober, 2018, 14 Uhr, Aula Schulanlage Aebnit  
 Der Vorstand

049230J

**Wein Degustation**  
 in Riggisberg

Donnerstag  
**25. Oktober 2018**  
 von 19 Uhr bis 22 Uhr

Freitag  
**26. Oktober 2018**  
 von 19 Uhr bis 22 Uhr

- Im Obergeschoss Lagerhalle Schwarzenburgstrasse 42
- «Shuttlebus» ab Gurnigelstrasse

**Portner**  
[www.portnerag.ch](http://www.portnerag.ch)

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Portner und Team  
 Tel: 031 808 00 10  
[info@portnerag.ch](mailto:info@portnerag.ch)

**bis**  
 verbindet.

**Unterhaltsarbeiten auf der Strecke Weissenbühl – Belp während der Nacht**

**Montag, 15. Oktober bis Samstag, 20. Oktober 2018, jeweils von 22.00 bis 6.00 Uhr des nächsten Tages.**

Die BLS führt auf der Strecke zwischen Weissenbühl und Belp Unterhaltsarbeiten am Gleis durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
 Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
 Telefon 058 327 31 32  
 Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
 BLS Netz AG

049273J

**Pflanzzeit...**

**Obstbäume  
 Rosen  
 Blütensträucher  
 und Bäume**

Aus eigener Kultur integrierter Produktion (IP).  
 Wir führen auch Pflanzungen aus!

**BRÜLHART**

**Baumschulen 3186 Düdingen**  
 Telefon 026 493 12 13 **Mariahilf**  
[www.bruehlart-baumschulen.ch](http://www.bruehlart-baumschulen.ch)

Susanna Feller-Wittwer

**Wittwer Mode+Sport**  
Bekleidung und Skiservice

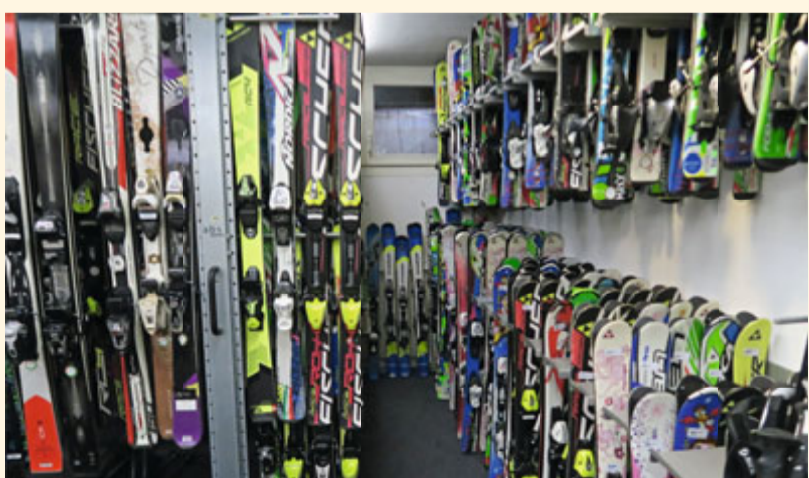


## EINE BELPER ÄRA GEHT ZU ENDE

Das Geschäft Wittwer Mode + Sport wird im März 2019 seine Tore schliessen und wird fortan nur noch die Stickerei in Betrieb halten. Susanna Feller sieht dem Schlussstrich mit einem weinenden und einem lachenden Auge entgegen: «Wenn es so einfach wäre, was ich mache, würde das Geschäft jemand übernehmen. Leider habe ich keinen Nachfolger gefunden und daher werden wir den Laden schliessen.» So kann sie sich dem widmen, was sie am liebsten macht: das Besticken von Kleidern.

Seinen Ursprung hat das Familienunternehmen vor über 120 Jahren in Belp. Der Urgrossvater von Susanna Feller gründete im Jahre 1890 eine Schneiderei, die hauptsächlich Massbekleidung für Herren anfertigte. Das Geschäft wurde von Generation zu Generation weitergegeben. Aufgrund der seriellen Konfektionierung von Kleidern war allerdings Massbekleidung nicht mehr so gefragt und Susanna Fellers Vater begann in den 1960er-Jahren damit, Ski zu verkaufen. Wittwer Mode + Sport spezialisierte sich auf Wäsche und Wintersport. Somit wurde die grosse Leidenschaft der Familie zur Geschäftsidee.

Doch diese Wintersaison wird die letzte sein. Auch wenn der kleine Familienbetrieb so gut funktioniert, wegen dem Herzblut, das alle in den Laden stecken. Man kennt sich in Belp und hat viele Kunden durch Mund-zu-Mund-Werbung. Der Service ist einmalig und man wird stets persönlich und individuell beraten. Doch genau das ist leider heute immer weniger gefragt und die Leute bestellen immer häufiger online oder gehen zum Discounter. Da kann ein Kleinunternehmen nicht ewig mithalten. Susanna Feller selbst sagt, ihr Geschäft sei nicht dafür geschaffen, gross zu werden. Da es im kleinen Rahmen nicht mehr weitergeht, steht nun die Schliessung des Geschäfts an.



## WORT FÜR WORT

**Ihre Leidenschaft gilt dem Besticken von Textilien, Frau Feller – erzählen Sie etwas darüber.**

Unsere hauseigene Stickerei beherbergt zwei Stickmaschinen, mit denen wir kleinere bis mittlere Auflagen selbst besticken können. Zu unseren Kunden zählen Vereine, Firmen (KMU), die Gemeinde Belp, aber auch Privatpersonen. Wir können praktisch alles in jeder Farbe und auf jedem Stoff besticken. Die Kleider kann man vorbeibringen oder im Laden kaufen und sein Wunschsubjekt darauf sticken lassen. Die handgemachten Stickereien eignen sich auch gut als Geschenk für den Liebsten oder die Kinder.

**Werden Sie das Geschäft vermissen?**

Nein, ich denke nicht. Mit dem Stickern kann ich mich meiner Leidenschaft widmen und das tun, was mir gefällt. Ich arbeite gerne handwerklich, das Stickern liegt mir im Blut. Schon als Kind habe ich immer mitgeholfen. Auch dass ich in meinem Haus leben und arbeiten konnte, ist ein wichtiger Punkt. Wäre dies nicht so, würde ich das alles nicht machen. Meinen treuen Mitarbeitern bin auch sehr dankbar, dass sie mich all die Jahre unterstützt haben. Der Aufwand, nach einem neuen Ladenbesitzer zu suchen, war gross, und ich bin froh, dass jetzt alles geregelt ist und ich wieder etwas Ruhe habe.

**Was geschieht nun mit dem ganzen Inventar Ihres Ladens und mit den Ski?**

Die Kleider werden zum Grossteil reduziert angeboten, und was nicht verkauft wird, geht an gemeinnützige Organisationen. Bei den Ski haben wir uns für die letzte Saison etwas Besonderes überlegt. Wer in dieser Saison noch ein Set mieten will, kann dieses zum Mietpreis gleich übernehmen und somit behalten. So können alle von der Schliessung profitieren. Den Service bieten wir nach wie vor für Ski, Langlaufski und Snowboard an.

## MEINE LIEBSTE WINTERSPORTART IST...

Skifahren.

## TRADITION HEISST FÜR MICH...

das ist eine Herzensangelegenheit.

## KLEIDER BESTICKEN...

ist eine Wissenschaft für sich. ☺

**Unsere Wintersaison beginnt  
am 24. Oktober 2018!**

**Profitieren Sie noch bis Ende März 2019 von  
unserem Angebot, Ihr Mietset zum einmaligen  
Spezialpreis zu kaufen!**

**Wittwer**  
SPORTS  
BODYWEAR

Wittwer Mode + Sport GmbH  
Mittelstrasse 8  
3123 Belp  
Telefon: 031 819 11 65

Anzeiger GLS | [gvw@jordibelp.ch](mailto:gvw@jordibelp.ch) | 031 818 01 43 | [gschaefavorwoche.ch](http://gschaefavorwoche.ch)

Das «Geschäft vor Woche»: Das Porträt, wo sich Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe vorstellen. Interessiert? Wir bringen Sie gerne auf die besten Seiten des Anzeigers. Preise auf Anfrage.

## Todesanzeige

*Ich bin gewiss, dass nichts uns scheiden kann von der Liebe Gottes.  
Römer 8, 38–39 (gekürzt)*

Traurig teilen wir Ihnen mit, dass

## Erika Walther

19. Dezember 1936 – 6. Oktober 2018

am frühen Samstagmorgen für immer eingeschlafen ist.

Ein Leben voller Licht und Schatten ist zu Ende gegangen.  
Wir werden Erika als einen Menschen in Erinnerung behalten, der sich von Herzen über die kleinen und grossen Schönheiten des Lebens gefreut hat.  
Danke, hast du diese Freude mit uns allen geteilt!

Die Trauerfamilien  
Margrit Trachsel  
Stefan Trachsel  
Ruth Weiss-Trachsel mit Familie  
Esther Trachsel mit Yoram  
Freundinnen und Verwandte

Herzlich laden wir zur Beerdigung am Freitag, 12. Oktober 2018, um 13.30 Uhr mit anschliessendem Trauergottesdienst in der Kirche Rüeggisberg ein.

Wer Erika gerne anders als mit Blumen ehren möchte, kann Pro Infirmis, PC 80-22222-8 (Vermerk: Erika Walther), berücksichtigen.

Traueradresse: Margrit Trachsel, Dorfstrasse 15, 3088 Rüeggisberg

049352J

## Herzlichen Dank

für die grosse Anteilnahme, die wir beim Abschied von

## Heidi Burri – von Niederhäusern

erfahren durften.

Wir danken allen, die der Verstorbenen mit Zuneigung und Wertschätzung begegnet sind und ihr während der letzten Jahre durch Besuche und vielfältige Hilfen Licht in den Alltag gebracht haben.

Einen grossen Dank richten wir an die Pflegekräfte im Pflegezentrum Schwarzenburg für die liebevolle Betreuung.

Ein besonderer Dank an Herrn Pfarrer J. Matthäus für die einfühlsamen, tröstenden Abschiedsworte und an die Organistin Frau S. Nowak für die stimmungsvolle musikalische Begleitung.

Allen, die uns mit Worten, Briefen, Blumen, Spenden und ihrer Nähe bei der Trauerfeier ihre Anteilnahme gezeigt haben, danken wir von Herzen.

Innerdorf, im Oktober 2018

Die Trauerfamilien

## Todesanzeige

*Äs Läbe voll Arbeit, äs Läbe voll Fröid,  
äs Läbe voll Güeti, ou tapfer im Leid.  
Bis eine du gseit het:  
«Jez, Muetter, isch gnue, jetzt darfsch  
du eis löie, chumm mit mir zur Rueh!»*

Unerwartet u völlig überraschend isch hüt Morge üsi Muetter, üses Grosi, Urgrosi, üsi Schwiegermuetter, Schwöschter, Schwägerin u Tante

## Frieda Trachsel-Schlechten

11. Juli 1920 bis 3. Oktober 2018

friedlech ygschlafte.

Mir si ganz fescht truurig, aber dankbar für die gueti u schöni Zyt, wo mir mit üser Muetter hei dörfe erläbe u gniesse.

Truurfamilie  
Kläri und Hansueli Hodel-Trachsel  
Katharina Trachsel  
Ursula und Peter Messerli-Trachsel  
Jakob und Marianne Trachsel-Gerber  
Samuel Trachsel und Barbara Ammann  
Grossching u Urgrossching  
u Verwandti

Truurrädrasse: Kläri Hodel-Trachsel, Eggweg 15, 3132 Riggisberg

D Urnebysetzig, wo dir härzlech yglade sit, findet am Frytig, 12. Oktober 2018, uf em Friedhof Riggisbärg statt. Gebät am 13.30 Uhr bir Ufbahrigshau. Abschliessend Truurgottesdienschit ir Chiuche.

049345J

*Wer einen Fluss überquert muss die eine Seite verlassen  
Mahatma Gandhi*

Schweren Herzens und sehr traurig nehmen wir Abschied von meinem geliebten Fredy, unserem besten Papi, Schwiegervater, Schwiegersohn, Grossvati, Schwager, Freund und Götti.

## Fredy Elsenhans

27. Mai 1957 bis 5. Oktober 2018

Seine Krankheit war stärker als unsere Hoffnung.

Wir vermissen dich unendlich und tragen dich fest in unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit:

Marlies Elsenhans  
Eliane und Matthias Bühler mit Lynn und Louie  
Linda Elsenhans  
Vreni Kämpfer

Zur Trauerfeier am Freitag 12. Oktober 2018 um 14.00 Uhr in der Kirche Wahlern laden wir euch herzlich ein.

Anstelle von Blumen und Spenden, schenkt uns eure Zeit, um den kommenden Lebensabschnitt mit euch neu zu erleben.

Traueradresse:

Marlies Elsenhans, Heckenweg 12, 3150 Schwarzenburg

**So spricht der HERR: Ein Weiser rühme sich nicht seiner Weisheit,  
ein Starker rühme sich nicht seiner Stärke,  
ein Reicher rühme sich nicht seines Reichtums.  
Sondern wer sich rühmen will, der rühme sich dessen,  
dass er klug sei und mich kenne.**

*Jeremia 9,22-23*



TRAUERANZEIGEN

**Bei Todesfall: Wir beraten und begleiten Sie** 000183J  
 Kompetente Erledigung von A–Z  
 • **Gilgen, Bestattung u. Schreinerei, 3123 Belp**  
 Natel 079 228 06 00, Telefon 031 819 02 37  
 • **H. Berger, Bestattungsdienst, 3087 Niedermuhlern**  
 Natel 079 810 84 00, Telefon 031 819 85 69

**Jürg und Iris Beutler, Bestattungsdienst** 045132J  
 freundlich, familiär und kompetent  
  
**031 819 88 20**  
 www.beutlerbestattungen.ch  
 Wir senden Ihnen gerne unverbindlich unsere Broschüre.

Ist Ihnen der Gedanke an Sterben und Tod auch unangenehm? Sie sind damit nicht allein.  
 Wir, vier Belper Bestatter, laden Sie herzlich zu einem **Info-Tag** ein und geben unverbindlich Auskunft:  
**Sonntag, 21. Oktober 2018, 10 bis 16 Uhr**  
**in der Pfrundschiür auf dem Dorfplatz in Belp**  
 Wir zeigen Ihnen, wie Sie sich vorbereiten können, um sich selbst und Ihre Angehörigen zu entlasten. Sie sehen unsere Bestattungsfahrzeuge, eine Auswahl an Särgen, Urnen und unsere Trauerpapiere.  
 Wir freuen uns auf interessante Begegnungen und Gespräche.  
*Iris und Jürg Beutler, Daniela und Jürg Zbinden*

**Bestattungsdienst Zbinden**  
 Bestatter mit eidg. Fachausweis  
 Herzlich - Individuell - Kompetent  
  
 Rüscheegg und Region Gantrisch 031 738 01 08  
 Belp 031 819 00 02 / Schwarzenburg 031 731 00 20  
 www.bestattungsdienst-zbinden.ch  
  




**Gschäft vor Wuche**

**Wir haben noch freie Termine im Dezember!**  
 Unter Ihrem Mittelzweig entstehen wahre Liebesgeschichten? Zeit, diese zu erzählen!  
**031 818 01 09 oder gschaeftvorwuche.ch**

**der anzeiger**  
 GÜRBETAL LÄNGENBERG  
 SCHWARZENBURGERLAND

**Dank und Abschied**

*Eine Stimme, die uns vertraut war.  
 Ein Mensch, der immer für uns da war  
 lebt nicht mehr.  
 Was uns bleibt sind Liebe, Dank und viele  
 schöne Erinnerungen.*

In stiller Trauer und auf Wunsch der Verstorbenen haben wir im engsten Familienkreis Abschied genommen von unserem lieben Mueti, Grosi, Schwester, Tante und Gotte

**Bachofner-Helfer Elisabeth (Bethli)**  
 10. Juni 1923 bis 2. Oktober 2018

Nach einem arbeitsreichen Leben durfte sie friedlich einschlafen.

**Trauerfamilie:**  
 Bachofner Therese  
 Bachofner Markus  
 Bachofner Jacqueline mit Milan, Iman und Amir  
 Bachofner Peter und Lili Plattner

**Traueradresse:**  
 Bachofner Markus  
 Bernstrasse 125  
 3148 Lanzenhäusern

Wir sind dankbar für alles, was sie für uns getan hat. Sie wird immer einen Platz in unserem Herzen haben. Ruhe sie in Frieden.

Unser Dank gilt auch dem Personal des Pflegezentrums Schwarzenburg sowie Dr. A. Gervasi und allen, die ihr Gutes getan haben.

Im Oktober 2018

**Arregger** Bestattungstradition „dr Bestatter vo hie“  
 Jederzeit erreichbar: **079 901 01 01**  
 047514J

**Arche Bestattungen GmbH**  
 Belp, Gürbetal, Kehrsatz 031 819 10 90  
 Köniz, Schwarzenburg 031 971 04 33  
 und Umgebung  
 www.arche-bestattungen.ch  
  
  
 Maya Vifian  
 Schwarzenburg  
  
 Anita Neuenschwander  
 Belp  
 Würdevolle und achtsame Begleitung im Trauerfall  
 039995J

**MYSTERIÖS**



**Ihre Spende in guten Händen.**  
 Achten Sie auf das Zewo-Gütesiegel.  
 Dann können Sie sicher sein: Ihre Spende wird seriös und transparent eingesetzt.

**ZEWÖ**  
 ZERTIFIZIERT  
 CERTIFIED

SPINAS CIVIL VOICES



**Schwarzenburgerland**

**märit**  
Schwarzenburg  
Nächsten Donnerstag  
[www.schwarzenburg.ch](http://www.schwarzenburg.ch)

Ofenbau + Keramische Plattenbeläge  
**habegger**  
Schwarzenburg  
Thunstrasse 38  
3150 Schwarzenburg  
Telefon 031 731 00 62  
[habeggerag@bluewin.ch](mailto:habeggerag@bluewin.ch)  
Ihr Partner für Um- und Neubauten

MG Heitenried  
**Huusmetzgeta**  
Samstag, 13. Oktober 2018  
von 11.00 – 13.00 Uhr / ab 17.30 Uhr  
Vereins- und Kulturhaus, Heitenried  
Unser Metzgeta-Buffer:  
Blutwurst, Leberwurst, Knödliranchen, Schnörli, Speck Füssli, Schwänzli, Bauernschinken, Saucisson, Bratwurst, Sauerkraut, Apfelmus, Hörnli, Kartoffeln, Zwiebelsauce  
Kinder bis 6 jährig gratis, Kinder 7 bis 15 jährig Fr. 12.-  
Buffer à discrétion Fr. 22.-  
Kaffeestübli mit Kuchen  
An unserem währschafften Metzgeta-Buffer findet jeder sein passendes Menü! Kommen Sie und überzeugen Sie sich selbst! Wir freuen uns schon heute auf Ihren Besuch.  
Freundlich ladet ein  
Musikgesellschaft Heitenried

neu und secondhand  
**Reitshop Cuban**  
Güterstrasse 22, Schwarzenburg  
(bei Remund Holzbau AG)  
Ab sofort nehmen wir gepflegte Reit- und Pferdeartikel in Kommission entgegen.  
Bitte melden unter Tel. 079 331 94 24  
Öffnungszeiten:  
Montag geschlossen  
Di., Mi., Do., 14.30 Uhr - 18.00 Uhr  
Freitag, 16.30 Uhr - 19.30 Uhr  
Samstag, 10.00 Uhr - 14.00 Uhr  
Reitshop Cuban  
Frieda Krüger, Schwarzenburg

Erkennen Sie einen dieser ungebetenen Gäste?  
Kontaktieren Sie uns!  
078 712 38 74  
**GHS**  
Schädlingsbekämpfung

Kirche Wahlern/Schwarzenburg  
Samstag, 13.10.2018, 20.15 Uhr  
Reformierte Kirche Münsingen  
Sonntag, 14.10.2018, 17.00 Uhr  
[www.singen-wandern.ch](http://www.singen-wandern.ch)  
**CHOR-KONZERT**  
F. Liszt Weimars Volkslied Orgel  
K. Jenkins Ave verum Sopran/Chor  
C. Gounod Pie Jesu (aus Messe funèbre) Chor  
C. Sinding Frühlingsrauschen Klavier  
F. P. Tosti La Serenata Sopran  
Neapolitanische Cannetella Tenor  
Volkslieder Serenata Tenor  
Trippole/Trappole Sopran/Tenor  
G. Verdi Trinklied Sopran/Tenor/Chor  
«La Traviata» Sopran/Tenor  
G. Rossini La serenata Sopran/Tenor/Chor  
Ch. Gounod Cäcilienmesse: Sanctus, Benedictus und Agnus Dei  
Ausführende: Elba-Chor  
Sänger/-innen aus Bern und Umgebung  
Sing-Wander-Woche auf Elba  
23.09.-30.09.2018  
Daniela Eaton Sopran  
Jan Martin Mächler Tenor  
Erzsébet Achim Orgel  
Markus Reinhard Leitung  
Eintritt frei, Kollekte zur Deckung der Unkosten  
Richtbetrag 15.- / 20.-

Gasthof Löwen Riffenmatt  
Gasthof Löwen Riffenmatt  
031 735 51 54  
GILDE RESTAURANTS  
Bären Schwarzenburg 031 731 03 42  
Gasthof Hirschen Sangernboden 026 419 11 58  
Hôtel du Moléson  
Flamatt  
031 741 02 40  
4 Gilde-Betriebe aus der Region empfehlen Ihnen aus einheimischer Jagd ein gemeinsam kreiertes **Wild-Menü**

**Restaurant CAFE BOURG**  
**Oktoberfest**  
Mittwoch, 24. Oktober 2018  
10.00 - 17.00 Uhr  
Mittagsmenü CHF 13.-  
Schweinsbraten mit Biermarinade  
Semmelknödel  
Bayrisches Kraut  
Apfelstrudel mit Vanillesauce  
ganztags  
1 Paar Weisswürste, süsser Senf CHF 6.-  
Salzbrezel CHF 2.50  
Apfelstrudel mit Vanillesauce CHF 3.-  
Restaurant Cafe Bourg, Guggisbergstrasse 7,3150 Schwarzenburg

**Zahn-Prothesen Reparaturen**  
Notfalldienst  
Stephan Müller dipl. Zahntechniker  
Zollkofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12  
Bern Brunnmattstr. 48 031 371 58 58  
Solothurn Bärenstrasse 11 032 622 32 26

Laufend zu verkaufen  
**trockenes Cheminée- und Brennholz.**  
Schnittlänge nach Wunsch.  
Wird geliefert  
Telefon 031 731 03 62

**Tanzstudio Wirbelwind**  
Meriedweg 11 3172 Niederwangen  
**Linedance-Anfängerkurs**  
ab Mo. 12.11.18 20:00 – 21:30 Uhr, für jedes Alter geeignet  
Anmeldungen unter  
[info@linedance-wirbelwind.ch](mailto:info@linedance-wirbelwind.ch)  
oder Tel. 079 333 72 80 M.Koch

**Gartenunterhalt im Herbst**  
- Nadelgehölz- und immergrüne Hecken schneiden, auf Schädlinge prüfen und biologisch bekämpfen.  
- Rasen: Herbstdüngung, vertikutieren, aerifizieren  
- Teiche und Biotope einwintern  
- Rosen einwintern  
- Bepflanzungen  
**yasiflor-gartenbau.ch**  
Tel. 031 731 33 10  
Tel. 031 781 44 87  
Wir sind dabei:

**FC Schwarzenburg Meisterschaft**  
Freitag, 12. Oktober 2018  
19:00 Uhr: Sen. 40+ – FC Weissenstein  
20:30 Uhr: Sen. 30+ – FC Prishtina Bern  
Sonntag, 14. Oktober 2018  
10:15 Uhr:  
3. Liga – SV Slavonija Bern  
12:30 Uhr: Jun. A – Team ABO  
Wislisau  
Samstag, 13. Oktober 2018  
14:00 Uhr: Jun. C – FC Länggasse

Auf div. ausgestellten Uhren und Schmuck, Trauringe erhalten Sie  
**10 – 20% Rabatt.**  
Günstige Reparaturen an Uhren, Pendulen, Schmuck, Schmuckänderungen, Batteriewechsel zwischen Fr. 10.– bis Fr. 20.– je nach Marke und Uhr.  
Ankauf von Altgold, Silber, Zinn  
BREUNING  
(grosse Auswahl an modernen und günstigen Trauringen)  
Uhren + Bijouterie, Nussio GmbH  
A. + M. Brühlhart, 3185 Schmittlen,  
026 496 23 77

**Bingeli AG Boilerentkalkung**  
Bingeli AG Milken  
Tel. 031 731 19 19  
[www.bingeliagmilken.ch](http://www.bingeliagmilken.ch)

**Restaurant Dörfli**  
3159 Riedstätt  
ab 5. Oktober 2018  
**Wildgerichte Reh Hirsch**  
Reservationen erwünscht  
Tel. 031 735 51 39  
Achtung:  
Sonntags ab 18.00 Uhr geschlossen!  
Familie Christian u. Elisabeth Hirschi und Dörfli Personal

Der Winter kommt  
**Brennholz zu verkaufen**  
Meterspalten oder  
ofenfertig gesägt geliefert  
079 308 95 04

**Pferdezuchtverein Schwarzenburg**  
**VEREINSTURNIER**  
Sonntag 14. Oktober  
ab 9.45 Uhr  
Fahren, Reiten, Holzrücken  
Innerdorf, Mamishaus  
Eigene Festwirtschaft

Militärschützen Guggisberg  
**Schnupperabend Luftgewehrschiessen**  
17.10.2018 19.00–21.00  
Mehrzweckgeb. Riffenmatt  
für Jg. 1999-2009  
Info unter: 079 246 68 90

**FRISCHE KOCH-IDEE VON IHREM VOLG**  
Das heutige Rezept:  
**Gefüllte Auberginen**  
für 4 Personen

200 g Rindschackfleisch  
6 EL Sonnenblumenöl  
2 Zwiebeln, fein geschnitten  
60 g Tomatenpüree  
1 l Bouillon  
250 g Tomaten  
1 Bund Peterli  
½ Bund Dill  
1 TL Paprika, edelsüss  
4 Auberginen  
Salz, Pfeffer aus der Mühle  
150 g Reis, gekocht  
1,5 dl Bouillon

**Zubereitung**  
Hackfleisch in 1 EL heissem Öl anbraten, Zwiebeln und Tomatenpüree beigegeben und kurz mitdünsten. Mit Bouillon ablöschen und alles ca. 40 Min. köcheln. Fleisch muss weich und Flüssigkeit fast vollständig eingekocht sein. Inzwischen Wasser aufkochen, Tomaten oben kreuzweise leicht einschneiden. Tomaten kurz ins kochende Wasser tauchen, herausnehmen, eiskalt abschrecken und die Haut abziehen. Tomaten würfeln und mit Peterli, Dill und Paprika zum Fleisch geben. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Rund um die Auberginen in regelmässigen Abständen mit dem Sparschäler Längsstreifen wegschälen. Oben entlang der Mitte die Auberginen längs einmal einschneiden. Fruchtfleisch beim Einschnitt mit einem Teelöffel sorgfältig herausnehmen. Ofen auf 200 °C vorheizen. Restliches Öl erhitzen, Auberginen darin rundherum goldgelb braten. In feuerfeste Form legen, Auberginen innen salzen. Hackfleisch mit Reis mischen und in Auberginen füllen, Bouillon dazu giessen. Im Ofen 35–40 Min. backen.  
Weitere Rezepte finden Sie auf <http://www.volg.ch/rezepte/>

Zubereitung ca. 1 Std. + 40 Min. backen  
**frisch und freundlich Volg**  
[www.volg.ch](http://www.volg.ch)

STELLENMARKT

Setzen Sie Ihre Energie für eine effiziente und sichere Energie- und Wasserversorgung in der Region Thun ein.



**Elektroinstallateur oder Elektrosicherheitsberater m/w (100%)**

Das Stelleninserat und weitere Informationen finden Sie unter [www.energiethun.ch](http://www.energiethun.ch) Jobs & Karriere. Senden Sie Ihre Bewerbung an [personal@energiethun.ch](mailto:personal@energiethun.ch)

power for people

energie thun



Der FC Münsingen sucht per 1. Januar 2019 oder nach Vereinbarung einen

**Teambetreuer 1. Mannschaft**

Als Teambetreuer in unserer 1. Mannschaft bist du der Rückhalt und die gute Seele des ganzen Teams. Du bist verantwortlich für das ganze Material sowohl im Trainingsbetrieb wie auch an allen Heim- und Auswärtsspielen.

Neben deiner Begeisterung für den Fussball solltest du folgende Eigenschaften und Voraussetzungen mitbringen:

- Du bist zuverlässig und pflichtbewusst
- Du hast den Führerschein und ein eigenes Auto
- Du bist ein Teamplayer und kommunikativ
- Du hast Zeit und Lust dich rund um den Fussball zu engagieren
- Du bist Samstag oder Sonntag bei den Spielen dabei. Wochentags mit wenigen Ausnahmen Anwesenheit nicht erforderlich.

Was erwartet dich:

- Mitarbeit in einem jungen und dynamischen Team
- Dem Aufwand entsprechende Spesen-Entschädigung
- Mitarbeit in einem sehr gut geführten Verein
- Viele schöne Erlebnisse rund um den Fussball

Haben wir dein Interesse geweckt?

Hast du noch Fragen, oder möchtest du so schnell wie möglich bei uns dabei sein, dann melde dich bitte bei unserem Chef-Trainer Kurt Feuz:

Mobile: 079 354 05 75, E-Mail: [kurt.feuz4@bluewin.ch](mailto:kurt.feuz4@bluewin.ch)

Wir freuen uns auf dich und auf viele schöne gemeinsame Stunden mit der «schönsten Nebensache der Welt», DEM FUSSBALL!

Sportliche Grüsse  
FC Münsingen

205293K

**21. Chörli-Stubete**

Samstag, 13. Oktober 2018, um 20.00 Uhr in der Aula Seftigen

Festwirtschaft ab 18.30 Uhr

Jodlerklub Alphüttli Rümligen

Schwyzörgeli quartett Nume Hüt

Jodlerklub Reutenen

Jodlerklub Edelweiss Erlenbach

Örgelfründe Aegelsee

Reservierungen ab 18.00 Uhr unter 079 589 24 12

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Gemischtes Jodlerchörli Zytröseli Seftigen

205183K



**wullehus**  
Kreuzplatz 8 | 3510 Konolfingen

FINDE DEINEN HERBSTLOOK

wullehus.ch | f

FASHION UNLIMITED

15.-20. OKTOBER 2018

\*Nur im Fachgeschäft einlösbar. Nicht mit anderen Aktionen oder Rabatten kombinierbar. Gilt nicht für Kaufgutscheine. Gültig vom 15. bis 20. Oktober 2018.

Öffentlicher Vortrag mit Fragerunde und Apéro

**«Schlüsselloch-Chirurgie»**

Wie muss ich mir das vorstellen, was erwartet mich?

Es informieren Dr. med. Oliver Rittmeyer und Igor Gagarkin, Chefarzt und Leitender Arzt Spital Riggisberg

Montag, 22. Oktober, 19 Uhr bis circa 20.15 Uhr, Spital Riggisberg, Eyweg 2

Anschließend stehen die beiden Referenten für persönliche Gespräche zur Verfügung. Eintritt frei, Anmeldung via Tel. 032 385 36 31 oder Mail [info@kpluz.ch](mailto:info@kpluz.ch)

SPITALRIGGISBERG  
INSELGRUPPE

VERANSTALTUNGEN

**GUTSCHEIN IM WERT VON CHF 15.-**

Ausschneiden, vorweisen und Ticket für CHF 10.- anstatt für CHF 25.- erhalten.

Mehr Infos unter [bernerweihnmesse.ch](http://bernerweihnmesse.ch)



12.-21.10.2018

**BERNER WEINMESSE**

049358J



[www.ekr.ch](http://www.ekr.ch)

**CHÄSI-FESCHT**

19.-21. Oktober 2018 in Oberbütschel

Freitag: 19.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
Samstag: 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr  
Sonntag: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Im geheizten Festzelt servieren wir unsere Spezial Fondue Mischung und Raclette!!! Zum Dessert gibt es Meringues mit Chäsi-Nidli!!!

Der «Chäsiladen» ist während dem Festbetrieb geöffnet!  
UP DIE BSUECH FROIT SICH D' REK-CHÄSI BÜTSCHU U BRÜGGE



AP205169



VILLA Monti  
Bern 10.-28. Oktober Allmend

Vorverkauf  
[circus-monti.ch](http://circus-monti.ch) | 056 622 11 22  
Circuskasse | Ticketcorner

Circusrestaurant  
jeweils vor der Abendvorstellung ab 18.00 h



Riggisberg ist eine lebendige Gemeinde mit rund 2500 Einwohnern und Einwohnerinnen. Die Gemeinde ist mit ihrem vielfältigen Angebot ein attraktiver Wohn- und Arbeitsort. Als regionales Zentrum erbringen wir unsere Dienstleistungen unter anderem auch für umliegende Gemeinden.

Suchen Sie eine solide Grundausbildung für die Zukunft? Ab August 2019 ist auf unserer Gemeindeverwaltung eine

**Lehrstelle als Kauffrau bzw. Kaufmann (E-/B-Profil)**

frei.

Unter Anleitung übernehmen Sie verschiedenste Tätigkeiten in der Gemeindeverwaltung. Sie verfassen Briefe, treffen Abklärungen, planen, organisieren und erteilen der Bevölkerung Auskünfte. Während der dreijährigen Lehre arbeiten Sie auf der Gemeindegemeinschaft, der Finanzverwaltung, der Bauabteilung und im Sekretariat des Regionalen Sozialdienstes.

Wenn Sie eine abgeschlossene Sekundarschule oder Realschule mit 10. Schuljahr haben, motiviert und einsatzbereit sind sowie Freude an der Zusammenarbeit mit Menschen haben, freuen wir uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Multicheck und Passfoto bis spätestens am 31. Oktober 2018 an folgende Adresse:

Gemeindeverwaltung Riggisberg, «Stellenbewerbung», Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg.

Auskünfte erteilen gerne Karin Lüthi, Gemeindegemeinschaft, oder Karin Scheidegger, Gemeindegemeinschaft-Stv. unter 031 808 01 33.

GEMEINDERAT RIGGISBERG

049334J



Sie suchen selbständiges Arbeiten?

**Gesucht Zimmermann EFZ**

Wir sind ein kleiner Holzbaubetrieb.

Wir suchen einen selbständigen Zimmermann.

Aufgaben: Allg. Zimmerarbeiten, Führen von Baustellen, Mithilfe bei der Lehrlingsausbildung

Anforderungen: Abgeschlossene Berufslehre als Zimmermann EFZ, selbständig und zuverlässig, wenn möglich ein paar Jahre Erfahrung

Wir bieten: Motiviertes Team, gute Entlohnung, familiäre Atmosphäre

Fühlen Sie sich angesprochen, dann zögern Sie nicht und senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

HUZ Holzbau GmbH  
Milkenstrasse 76  
3152 Mamishaus  
Tel: 031 731 27 78  
E-Mail: [info@huz.ch](mailto:info@huz.ch)

049320J



Für den Friedhof Riggisberg suchen wir eine

**Ferienvertretung des Friedhofsgärtners**

jeweils ca. 6 Wochen

Sind Sie an diesem Auftrag interessiert? Dann erwarten wir Ihre Offerte mit Stundensatz und Referenzen bis spätestens 20. Oktober 2018.

Die Offerte ist an die Gemeindeverwaltung Riggisberg, Vermerk «Offerte Friedhofsgärtner», Vordere Gasse 2, 3132 Riggisberg, zu adressieren oder per E-Mail an [gemeinde@riggisberg.ch](mailto:gemeinde@riggisberg.ch) zu senden.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an: Peter Zimmermann, Friedhofsgärtner, 079 736 55 58  
Karin Lüthi, Gemeindegemeinschaft, 031 808 01 33

049304J

**Waren gesucht für Basarflohmarkt**

Wir suchen saubere, gut erhaltene Waren aller Art:

Haushaltsgegenstände, Deko, Bücher, Spielsachen, Antikes, Schmuck usw.

Keine Teflonpfannen, Holz- und Plastik Küchenware und Silbäbächer.

Annahme: 20.10.2018, 9-12 Uhr  
23.10.2018, 15-19 Uhr

Kirchgemeindehaus / Jugendraum  
3128 Kirchenthurnen

049346J

**Hobbygärtner/in gesucht**

Suche ab sofort eine Hobbygärtnerin/einen Hobbygärtner, welche/r sich selbständig um meinen Garten in Tofen kümmert.

Telefon 076 405 38 55

049350J

**Gesucht**

Gesucht wird für Std.- oder Wochenendablösung auf landwirtschaftlichem Kleinbetrieb am Lendenberg. Entlohnung im Std.-Lohn. 079 311 01 71

049348J



**Pächter**  
für Restaurant Gärbi gesucht nach Vereinbarung.

Bewerbungen an:

Restaurant Gärbi  
Bernstrasse 19  
3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 731 45 55

SPENDE BLUT RETTE LEBEN  
blutspende.ch

ALLES IST BESSER GESCHÜTZT  
ALS MENSCHEN AUF DER FLUCHT  
AMNESTY INTERNATIONAL

**Restaurant zur Linde**  
**Hinterfültigen**  
 Martin Christen  
 3089 Hinterfültigen  
 Tel. + Fax 031 809 03 26  
 www.lindehinterfultigen.ch

**Wild aus hiesiger Jagd**

Rehpfeffer «Jägerart»  
 Rotkraut, Rosenkohl,  
 rische Spätzli

Rehschnitzel «Mirea»  
 reich garniert  
 frische Spätzli

Auf Vorbestellung:  
 Ab 2 Personen  
 Rehrücken «Baden Baden»  
 Fultiger Steinpilzsaucen  
 reich garniert  
 frische Spätzli

049355J

**Die Schlosspraxis**  
**Schwarzenburg**  
 bleibt am **Mittwoch 24.10.18**  
 den ganzen Tag wegen einer  
 Weiterbildung geschlossen.

**Kaufe Antiquitäten**

Möbel total Erbschaft, Silber, Zinn,  
 Gemälde, grosse alte Teppiche,  
 chinesische Deko-Gegenstände aus  
 Bronze und Elfenbein 19. Jh. alte Waffen  
 (Gewehre, Pistolen, Schwerte), Rüstun-  
 gen 15. bis 19. Jh., afrik. Jagdtrophäen,  
 Schmuck zum einschmelzen, alles aus  
 der Uhrmacherei sowie sämtliches  
 Zubehör und Zifferblätter, Taucheruhren,  
 Enicar, Doxa, Heuer, Omega usw.

D. Bader, Tel. 079 769 43 66,  
 info@galerie-bader.ch, www.galerie-bader.ch

**Kulturgenossenschaft**  
**ALTI MOSCHTI**

Tickets unter [www.altimoschti.ch](http://www.altimoschti.ch) **Mühlethurnen**

<b>Eliana Burki</b> „ARCADIA“	Alphorn einmal anders!	Freitag, 19.10.2018	20:30 Uhr	35.-
<b>DIX &amp; THE JOKERS</b>	Rock/Pop	Samstag, 20.10.2018	20:30 Uhr	30.-
<b>Schnulze &amp; Schnultze</b>	Schlagerparade	Freitag, 26.10.2018	20:30 Uhr	36.-
<b>Silvia Marti &amp; friends</b>	Blues	Samstag, 27.10.2018	20:30 Uhr	32.-
<b>Mike Müller</b> „Heute Gemeindeversammlung!“		Sonntag, 28.10.2018	17:30 Uhr	AUSVERKAUFT

**Leben heisst atmen**

Spendenkonto PC 30-7820-7  
[www.lungenliga-be.ch](http://www.lungenliga-be.ch)

LUNGENLIGA BERN  
 LIGUE PULMONAIRE BERNOISE

**OFENAUSSTELLUNG**  
 VON ÖFEN IN HÖCHSTER QUALITÄT



- KAMINBAU + ÖFEN
- APPARATENSPEGLEREI
- BAUSPEGLEREI
- SANITÄR + HEIZUNG

**KURT WYLER AG**  
 Inh. P. Wyler  
 www.kurtwylerag.ch  
 Industriestrasse 12 3672 Oberdisenbach  
 Tel. 031 771 15 11 Fax 031 771 22 55

**Cinderella**

Mit unserer Damen – Braut –  
**NEU Kinderbörsen (Grösse 0–110)**  
 möchten wir einen Treffpunkt  
 für Käufer und Verkäufer für gut  
 erhaltene Kleider bieten!

**Wir möchten Menschen dazu  
 motivieren Ihre nicht gebrauchten  
 jedoch gut erhaltenen Kleider  
 weiter zugeben, anstatt wegzu-  
 werfen oder verstauben zu lassen!  
 Somit auch Spass und Freude  
 weiterzugeben!**

**Öffnungszeiten :**  
**Dienstag und Donnerstag**  
**9.00–12.00 // 14.00–17.00**  
**Steinbachstrasse 23**  
**3123 Belp**  
**0793730126**  
**www.cinderella-brautmode.ch**

Waren in Kommission (Kein Kauf  
 Ihrer Waren)  
 Trotz Secondhandwaren erwartet  
 der/die Käufer/Käuferin ordnungs-  
 gemässe Kleider.  
 Dankeschön  
 (Nach dem Verkauf erhalten Sie  
 50% des Verkaufspreises)

**Kaufe Gebrauchtwagen**

Motorräder, Busse und Lieferwagen.  
 Gute Barzahlung, gratis Abholung,  
 Tel. 076 334 16 86 (auch Sa und So)  
 mansour.handel@gmail.com

**Women's Hope International**  
 Starke Frauen, sichere Geburten,  
 Heilung von Fisteln



**Schenken Sie Frauen mit einer  
 Geburtsfistel ein neues Leben!**

[www.womenshope.ch](http://www.womenshope.ch)  
 PK 60-522618-6

**Restaurant Frohsinn**

3123 Belp 031/819 01 36  
[www.frohsinn-belp.ch](http://www.frohsinn-belp.ch)



**Kracher im Oktober**  
**Hirschkraut**  
**Hausgemachte Spätzli**  
**Rotkraut mit Kastanien**  
**Fr. 16.50**  
**(auch am Mittag ausser Freitag)**  
**auf Ihre Reservation freut sich**  
**Ihr Frohsinn - Team**

**rega**

Im Notfall  
 überall.

Jetzt Gönner werden: [www.rega.ch](http://www.rega.ch)

**Naturpark GANTRISCH**  
 mit Schwarzsee

**Herbstwandertage**  
 AUF UND UM DEN GURNIGEL

13. - 14. OKTOBER 2018

Besuchen Sie den Naturpark Gantrisch und tauchen Sie bei  
 unseren spannenden Führungen und einem vielseitigen  
 Rahmenprogramm in die Welt der kleinen Wunder ein.

Infos auf [www.gantrisch.ch/herbstwandertage](http://www.gantrisch.ch/herbstwandertage)  
 oder bei der Geschäftsstelle unter 031 808 00 20

**FARBIGE HERBST-AKTIONEN!**  
**Bis 50% Rabatt auf**

Gräser, Bambus, Japanische Ahorne, Palmen usw.



Japanischer Ahorn 30%



Bambus 50%



Säulenapfel 20%



Gräser 50%



Bonsai 30%



Sträucher 40%

**Pflanzenoase Kummer**

**Top-Pflanzen zu Top-Preisen**  
**Immer gute Beratung!**

Alles für den Dachgarten! Grosse Bäume bis 70% Rabatt.  
 Buchszümler? Wir haben günstige Ersatzpflanzen.

Lust auf neue Dekoideen  
 mit schmucken Accessoires?  
 Bei uns finden Sie alles für ein  
 grenzenloses Herbstvergnügen!

Wir erledigen alle Pflanzenarbeiten für Sie!  
[www.kummer-gartenbau.ch](http://www.kummer-gartenbau.ch)

**Pflanzenoase Kummer**  
**Thunstrasse 41, Steffisburg**  
**Äusserer Giessenweg 34, Münsingen**

5615038

**Gutschein Fr. 10.-**  
**Ab Kauf von Fr. 100.-**  
**nicht kumulierbar**

**Öffnungszeiten:**  
 Münsingen:  
 Montag–Freitag, 9–17 Uhr  
 Steffisburg:  
 Montag–Freitag, 9–18.30 Uhr  
 Münsingen:  
 Samstag, 9–16 Uhr  
 Steffisburg:  
 Samstag, 9–16 Uhr

**Behandeln Sie Ihre Beschwerden mit Hilfe der sanften Methoden der traditionellen chinesischen Medizin (TCM)**

Weil die chinesische Medizin und Akupunktur bei vielen schwierigen chronischen Krankheiten helfen können, hat die Weltgesundheitsorganisation empfohlen, dass 43 Krankheiten von der chinesische Akupunktur behandelt werden können.

Diese Praxis wird von der Zusatzversicherung anerkannt. Als Arzt steht Herr Dongming Gan (EMR/ASCA-Nummer 0 679862) mit seinem Wissen und über 28 Jahren klinischer Erfahrung in TCM zur Verfügung. **Die erste Diagnose ist kostenlos.** «Wir arbeiten mit dem Herzen und hören Ihnen geduldig zu. Bei uns sind Sie in guten Händen», verspricht Herr Gan.

Wir helfen Ihnen beispielsweise bei:

- **Halswirbel-, Lendenwirbel- und Gelenkproblemen**  
 Die Symptome sind Schwindel, Kopfschmerzen, Halswirbelschmerzen, Lendenschmerzen, Beinschmerzen, Gelenkschmerzen
- **Psychischen Problemen**  
 Depressionen, Müdigkeit, Stress, Schlaflosigkeit
- **Gynäkologischen Problemen**  
 Zyklusstörungen, Menopausebeschwerden
- **Hauterkrankungen**  
 Ekzeme, Psoriasis
- **Kronischer Husten**
- **Urininkontinenz**
- **Migräne oder Asthma**
- **Problemen mit der Verdauung**
- **anderen chronischen Beschwerden**

Dank der angebotenen Behandlungsmethoden wie **Akupunktur, Schröpfen, Kräutertherapie oder Tuina-Massage** kann zudem eine Reduktion der Medikamenteneinnahme erreicht werden.

**Herzlich willkommen in der Gan TCM Akupunktur Praxis!**

**Rubigenstrasse 6**  
**3123 Belp**  
**Telefon 031 711 33 11**

Öffnungszeiten:  
 Montag bis Freitag, 8.30 Uhr–18.00 Uhr

**Willkommensgutschein**  
**CHF 50.-** für die erste Behandlung



kinounddecke.ch

**Grubenstr. 3 Belp**  
 031 819 70 70 **real D 3D**

**DIE UNGLAUBLICHEN 2 3D**  
 D: Sa 13.10., So 14.10., Mi 17.10. je 13.30h ab 8(12) J.  
**PETERSON & FINDUS: Findus zieht um**  
 D: Fr 12.10. bis So 14.10. und Mi 17.10. je 14.00h ab 0\*J.

**SMALLFOOT 3D** ab 0\*(6) Jahren  
 Deutsch: Fr 12.10. 14.30h,  
 Sa 13.10., So 14.10. und Mi 17.10. je 16.30h

**VENOM 3D** ab 14(14) Jahren  
 Deutsch: Do 11.10. bis Mi 17.10. tägl. 19.30h

**DER LÄUFER** ab 14 Jahren  
 Dialekt: Do 11.10. bis Mi 17.10. tägl. 20.00h,  
 Sa 13.10., So 14.10. und Mi 17.10. je 17.00h

[GS] Audiodeskription und Untertitel mit Greta und Starks.  
 \* Unsere Eintrittspreise gelten für Kinder jeden Alters. Kindern unter 4 Jahren wird der Besuch von Kinovorführungen nicht empfohlen.